

# Suplemento a la Gazeta de Caracas

DEL VIERNES, 25 DE AGOSTO, DE 1809.

## AUSTRIA.

### *Carta del Emperador de Austria al Archiduque Carlos.*

“ Mi querido hermano: aunque ayer os he dado en persona mis mas afectuosas gracias por la gloriosa victoria que habeis ganado; no queda con esto satisfecho mi corazon. Os las doy de nuevo, y las repetiré sin cesar, bien convencido de que aun siendo, como por el favor divino soy, Soberano de una gran Monarquía, me creo enteramente incapaz de premiar dignamente, mi querido hermano, vuestro mérito, el de vuestros compañeros de armas y el de mi valeroso ejército. Para vos, hermano querido de mi corazon, y principal apoyo de mi trono, estaba reservada la gloria de interrumpir, por la primera vez al cabo de 15 años, la buena fortuna del enemigo. Vos sois el salvador de la Patria, la qual, asi como su monarca, se os mostrarán eternamente agradecidos, y os bendecirán.

“ Ayer he observado con el mas vivo placer el animoso ardor y entusiasmo de las tropas, y su heróyca resolucion de asegurar por medio de la victoria la independencía de la monarquía. No he tenido en toda mi vida momento mas dulce, ni se borrará jamas de mi memoria un espectáculo tan agradable y extraordinario. Declaradlo asi, mi querido hermano, a mi valeroso ejército, y procurad conservar en él tan buena disposicion y espíritu.”

### *Boletín 10 del Ejército Francés.*

*Ebensdorff 23 de Mayo.*—En la noche del día 20 pasó el Danubio el Emperador, acompañado de los Mariscales Berthier, Massena y Lannes. Al día siguiente se situó en las posiciones que juzgó mas ventajosas en la orilla izquierda, apoyando el ala derecha en la aldea de Esling, y la izquierda en Grossaspern, despues de haber tomado estas aldeas. En el mismo día 21 al medio día se dexó ver el enemigo, y procuró rechazar hasta el río nuestras avanzadas: ¡vano intento! El Duque de Rivoli (Massena) fué atacado en Grossaspern por el General Bellegarde; y maniobrando con las divisiones de Molitor y Legrand, inutilizó todos sus ataques. El Duque de Montebello (Lannes) defendió à Esling. El Duque de Istria (Bessieres) cubria el flanco con la caballería. La accion fué obstinadísima, porque el enemigo tenia 200 cañones y 90000 hombres, que eran las reliquias de sus ejércitos.

El General Espagne dividió su cuerpo en columnas; pero fué muerto por una bala de fusil à la cabeza de sus tropas; y el General Foulers tambien fué muerto.

El General Nansouty llegó por la tarde al campo de batalla y se distinguió mucho. Al anochecer se terminó la batalla, y quedamos dueños del campo.

Durante la noche, el cuerpo de Oudinot, la division de St. Hilaire y dos brigadas de caballería pasaron de la orilla derecha à la izquierda.

El 21 à las 4 de la tarde estaba el Duque de Rivoli combatiendo con el enemigo, el qual hizo muchos ataques sucesivos à la aldea; pero al cabo el Duque lo derrotó completamente. Como el enemigo ocupaba un grande espacio entre las alas, tomamos la determinacion de penetrar por su centro. El Duque de Montebello dirigia el ataque; Oudinot estaba en la izquierda; St. Hilaire en el centro; y Boudet en la derecha. El centro del enemigo no pudo resistirnos; y fué enteramente derrotado en un momento.

El Duque de Istria dió varios ataques con gran brio. Ya parecia que habiamos concluido completamente con el ejército Austríaco, quando à las 7 de la mañana un Etecan del Emperador vino à darle aviso de que la avenida del río habia traído un gran número de maderos que de resultas de lo acaecido en Viena, habian sido cortados y puestos en la orilla, y que estos habian roto los puentes por donde se comunicaba, desde la orilla derecha, con la isla pequeña y con la de Lobau.

Todos los cuerpos de reserva, que iban avanzando, estaban en la orilla derecha, como tambien parte de nuestra caballería de línea, y todo el cuerpo de Averstadt (Davoust). A consecuencia de este desagradable accidente, el Emperador dió à las tropas orden de que no avanzasen, mandando al Duque de Montebello que permaneciese en el campo de batalla, y se situase con el ala izquierda enfrente de un espaldon que el Duque de Rivoli cubria, y con su ala derecha en Esling. La artillería, y municiones que pertenecian à nuestros parques no pudieron pasar. El enemigo estaba en el mayor desorden justamente en el mismo momento en que tuvo la noticia de que se habian roto nuestros puentes; y al ver que nuestro fuego afloxaba y que concentrabamos nuestras fuerzas, no le quedó duda sobre aquel accidente imprevisto. Se volvió pues à alinear todo su tren de artillería; y desde las 9 de la mañana hasta las 7 de la tarde, sostenido por 200 cañones, hizo los mayores esfuerzos para derrotar el ejército Francés, pero todos estos esfuerzos han redundado únicamente en su propia destruccion. Tres veces atacó las aldeas, y otras tantas tuvo que dexarlas cubiertas de cadáveres.

El enemigo volvió à tomar la posicion que habia dexado antes de principiar el ataque, y quedamos dueños del campo de batalla. Su pérdida ha sido grande, pues los prisioneros que les hemos hecho, dicen que han perdido 23 Generales y 60 oficiales de superior gradus-

ción. El Mariscal Weber y 1500 prisioneros se hallan en nuestro poder. Nuestra pérdida también ha sido *muy considerable*; 1100 muertos y 3000 heridos. El Duque de Montebello ha sido herido en un muslo por una bala de cañon el 22 en la tarde. El General St Hilaire fué también herido. El General Durosnel fué muerto. Las aguas del Danubio no permitieron que se restableciesen los puentes durante la noche; y el Emperador ordenó que se pasase el pequeño brazo de la orilla izquierda y se tomase posición en la isla de Lobau. Estamos trabajando en el restablecimiento de los puentes, y no emprenderemos cosa alguna hasta conseguirlo. (1)

GRAN BRÉTAÑA LONDRES, 21 de Junio.

*Cámara de los Pares.*

Los Lordes Comisarios manifestaron desear la asistencia de la honorable Cámara de los Comunes en la de los Pares à oír la benigna comunicacion de S. M. y habiendose presentado à la rexa e Orador, acompañado de varios miembros de la Cámara de los Comunes, el Lord Canciller leyó à ambas Cámaras la siguiente harenja.

*"Milordes y Caballeros,*

"Senos ha prevenido por S. M. haceros saber que tiene la mayor satisfaccion en poder eximiros de la penosa tarea de concurrir al Parlamento, mediante el estado de los negocios publicos.

"No duda S. M. que al volver à vuestros

(1) Este boletín en medio de las falsedades que contiene es el mejor testimonio que puede presentarse de la espantosa derrota que el ejército Francés ha padecido. Creeríamos hacer un notorio agravio al buen juicio y sagaz penetracion de nuestros compatriotas, si nos detuviésemos à llamarles la atencion sobre las enormes y groseras inconsecuencias que esta narracion encierra, y que hacen ver que solo pudo escribirse para máquinas tan estúpidas como de algun tiempo à esta parte manifiestan ser los franceses. Mientras no recibimos el boletín austriaco que nos saque de toda duda, contentémonos con los datos que la fuerza de la verdad obliga à imponer à suministrarnos; deduzcamos por nosotros mismos qual deba haber sido el resultado; y no hagamos caso alguno del que el Tirano aparenta para mantener en la ilusion à sus esclavos. Si el ejército francés habia derrotado completamente al austriaco el dia 21 de Mayo en la orilla izquierda del Danubio; ¿como pudo ser tan vigorosamente atacado por el mismo en el 22 con todas sus fuerzas, y sobre todo, con su numerosa artilleria? ¿Qué necesidad tenia de puentes para seguir los alcances de un ejército desordenado y puesto en precipitada fuga? Expuesto por espacio de 10 horas al fuego de 200 cañones y al de 90,000 fusiles; en la forzosa necesidad de atravesar sin puentes un rio caudalosisimo; en la turbacion y desorden que es consiguiente à la certeza de ser vana é imposible toda resistencia; ¿cómo se reduxo su muy considerable pérdida à 1100 muertos? Tengamos presente que en las batallas de Austerlitz y de Jena dixo Bonaparte que habia tenido 800 muertos, y que en la sangrienta batalla de Eylau aseguró que habia perdido 1000; y ya es bien sabido que en cada una de las primeras perdió al oir de 20,000 hombres, y que la última le costó 25,000. No olvidemos que en aquellas derrota à sus enemigos, y que en la de Eylau quedó indecisa la victoria y conser o el campo de batalla; y con estos antecedentes, quando lo vemos en la precision de confesar que ha tenido con su victorioso ejército que abandonar la orilla izquierda del Danubio, y acogerse, desprovisto de auxilios, à una isla en que se halla en la necesidad de cubrirse con atrincheramientos; echaremos fácilmente de ver qual ha sido la extension de su derrota

respectivos países, llevareis la mayor propension à inculcar con la instruccion y el exemplo el conveniente espíritu de adhesion à las leyes establecidas y à la feliz constitucion, cuya subsistencia y conservacion ha sido en todos tiempos el objeto de los mas vivos deseos de S. M. y de la qual, baxo el patrocinio de la Providencia dependen la salud y prosperidad de este Reyno.

*"Caballeros de la Cámara de los Comunes.*

"S. M. nos ha mandado daros las gracias por la liberalidad con que habeis provisto à las atenciones del presente año, y expresaros la satisfaccion que ha experimentado al notar que habeis tenido medios de sufragarlas sin hacer un grande é inmediato aumento à las cargas de su pueblo.

"S. M. nos recomienda particularmente manifestar su reconocimiento por vuestra pronta condescendencia à sus deseos con respecto al aumento de la congrua de la parte mas pobre del Clero, objeto que interesa en el mas alto grado à los sentimientos de S. M. y que mereco la favorable consideracion del Parlamento.

*"Milordes y Caballeros,*

"El atroz é inaudito acto de violencia y traycion con que el Xefe de la Francia intentó sorprehender y esclavizar la nacion Española, al paso que ha excitado en España una decidida invencible resistencia contra la usurpacion y tirania del gobierno Francés, ha despertado en otras naciones de Europa la determinacion de oponer nuevos esfuerzos à las continuadas y progresivas violaciones de su seguridad é independendencia.

Aunque la incertidumbre de todos los eventos humanos y las vicisitudes de la guerra no nos permiten abandonarnos à una excesiva confianza en orden al éxito de la presente lucha contra el comun enemigo de la Europa, S. M. nos manda que os felicitemos por la espléndida é importante victoria que últimamente ha coronado las armas del Emperador de Austria baxo la sabia y magnánima conducta de S. A. I. el Archiduque Carlos.

"S. M. nos ha prevenido que os aseguremos que està determinado à continuar sus mas eficaces auxilios a los esfuerzos que hace la Europa por su libertad; convencido de que no podreis menos que ser de su opinion, considerando el restablecimiento de la independendencia y seguridad de las otras naciones, y los medios que se emplean para lograrle, como no menos conducentes à los verdaderos intereses, que al carácter y honor de la Gran Bretaña."

*Barbada, 25 de Julio*—Hay noticias de haberse dado una batalla en Polonia en que los Polacos y Saxones fueron derrotados por los Austriacos, y el General Polaco Dombrowske muerto.

También ha circulado en Londres la noticia de que el Archiduque Carlos luego que se le reunió su hermano Juan, atacó la posicion de Bonaparte el 12 ó 13 de Junio, y que despues de un terrible combate, fué nuevamente derrotado el Corso, y obligado à evacuar à Viena, cuyos habitantes se habian levantado contra la guarnicion.

De la Imprenta de GALLAGHER y LAMB, à Quedo  
Pocos por Año.